Università
della
Svizzera
italiana

Informativa sui trattamenti dei dati personali degli studenti USI

1. Introduzione

Scopo della presente informativa è fornire indicazioni sui trattamenti dei dati personali trattati da USI - Università della Svizzera italiana - nella sua attività di formazione, in particolar modo nei confronti di coloro che sono iscritti, come studenti o studenti uditori, a qualsiasi corso singolo, Bachelor, Master, dottorato, corsi di perfezionamento o di formazione continua o che sono destinatari di attività formative svolte presso USI.

2. Titolare

La presente informativa è resa da USI – Università della Svizzera italiana, con sede in Via Buffi 13, 6900 Lugano, Svizzera in qualità di Titolare del trattamento.

Il Titolare del Trattamento può essere contattato scrivendo all'indirizzo della sede legale, chiamando il numero +41 58 666 40 00 o inviando una mail a: info@usi.ch.

Il team dedicato alla protezione dei dati personali può essere contattato direttamente all'indirizzo: privacy@usi.ch.

3. Finalità del trattamento, motivi giustificativi, tipologia di dati e periodo di conservazione

USI provvede al trattamento dei dati personali degli interessati sulla base delle esigenze connesse allo svolgimento dei compiti di cui è investita ai sensi della Legge sulle Università; la tabella sottostante sintetizza le finalità, i motivi giustificativi, le tipologie di dati e il relativo periodo di conservazione dei dati trattati ai fini della gestione del rapporto didattico e amministrativo con lo studente - anche con riferimento a specifici servizi da quest'ultimo richiesti - e per ogni altra finalità connessa all'erogazione dei servizi legati alla formazione.

Finalità del trattamento	Motivi giustificativi	Tipologia di dati	Periodo di conservazione
Erogazione dei servizi didattici e di segreteria per tutto il ciclo di studi, dall'immatricolazione alla laurea.	Adempimento compito legale Art. 6 par. 2 LPDP secondo quanto previsto dalla Legge sulle scuole universitarie (LSU)	Dati anagrafici e relativi al percorso di studio intrapreso (tra cui, a titolo esemplificativo e non esaustivo, nome, cognome, mail, matricola, indirizzo, data di nascita, numero di telefono, percorso accademico in corso, valutazione degli esami, …)	I dati inerenti agli studenti saranno conservati all'interno dei sistemi informativi in conformità degli obblighi di archiviazione previsti dalla normativa vigente
Erogazione dei servizi informatici e di supporto correlati all'attività di formazione	Adempimento compito legale Art. 6 par. 2 LPDP secondo quanto previsto dalla Legge sulle scuole universitarie (LSU)	Dati anagrafici e relativi al percorso di studio intrapreso (tra cui, a titolo esemplificativo e non esaustivo, identificativo dello studente, nome, cognome, mail, richiesta, …)	I dati inerenti agli studenti saranno conservati per un tempo pari un anno, successivamente l'account sarà disabilitato. Dopo ulteriori 12 mesi, l'account sarà

			definitivamente cancellato.
Gestione degli accessi fisici	Adempimento compito legale Art. 6 par. 2 LPDP secondo quanto previsto dalla Legge sulle scuole universitarie (LSU)	Dati anagrafici e relativi al percorso di studio intrapreso (tra cui, a titolo esemplificativo e non esaustivo, identificativo dello studente, nome, cognome, mail, richiesta, log degli accessi alle strutture e agli armadietti provvisti di serratura elettronica, …).	I dati inerenti i log degli accessi fisici saranno conservati per un tempo pari a 1 anno.
Gestione documentazione per definire, su richiesta dello studente, esigenze/supporti relativi a disturbi dell'apprendimento/problemi di salute specifici e per la gestione delle assenze per motivi di salute (quali, ad esempio, l'assenza ad un esame per cause di malattia)	Consenso	Dati anagrafici e relativi al percorso di studio intrapreso (tra cui, a titolo esemplificativo e non esaustivo, identificativo dello studente, nome, cognome, mail, …) Dati concernenti la salute quali, ad esempio, certificati medici o dettagli inerenti alla condizione medico-sanitaria dello studente	I dati sanitari degli studenti saranno conservati all'interno dei sistemi informativi fino a quando sarà necessario per l'erogazione dei servizi e delle prestazioni e fino a quando saranno decorsi eventuali termini di contestazione di eventuali decisioni in merito alle prestazioni medesime.
Organizzazione e svolgimento di iniziative volte al supporto allo studente e attività di inserimento e di vita nel campus	Adempimento compito legale Art. 6 par. 2 LPDP secondo quanto previsto dalla Legge sulle scuole universitarie (LSU)	Dati anagrafici e relativi al percorso di studio intrapreso (tra cui, a titolo esemplificativo e non esaustivo, identificativo dello studente, nome, cognome, mail, …)	I dati inerenti agli studenti saranno conservati all'interno dei sistemi informativi in conformità degli obblighi di archiviazione previsti dalla normativa vigente.
Erogazione dei servizi legati al diritto allo studio, alle borse di studio e di ricerca	Fornitura servizio a utente	Dati anagrafici e relativi al percorso di studio intrapreso (tra cui, a titolo esemplificativo e non esaustivo, identificativo dello studente, nome, cognome, mail, percorso accademico, …) Dati finanziari strettamente necessari all'erogazione dei sussidi allo studio (tra cui, a titolo esemplificativo e non esaustivo, dati bancari, indirizzo, …)	Nel rispetto degli obblighi di conservazione per finalità fiscali o per altre finalità, previste da norme di legge. In occasione del trasferimento dei dati a fondazioni nell'ambito della fornitura del servizio, queste opereranno come titolari autonomi. Si invita pertanto a consultare le rispettive informative per ulteriori dettagli.
Gestione delle elezioni al senato accademico	Regolamento Senato accademico	Dati anagrafici (tra cui, a titolo esemplificativo e non esaustivo, identificativo dello	I dati inerenti agli studenti saranno

		studente, nome, cognome, mail, percorso accademico, dettagli relativi al percorso di studio intrapreso, …) ed eventuali contenuti pubblicati dallo studente	conservati all'interno dei sistemi informativi in conformità degli obblighi di archiviazione previsti dalla normativa vigente
Erogazione dei servizi bibliotecari (prestiti, fatture, richiami, evasioni richieste, etc.) e rilascio della "Dichiarazione di adempimento"	Adempimento compito legale Art. 6 par. 2 LPDP secondo quanto previsto dalla Legge sulle scuole universitarie (LSU)	Per questa finalità di trattamento si rimanda alla rispettiva informativa sul trattamento dei dati personali relativi alle attività e i servizi proposti dalle Biblioteche universitarie di Lugano e Mendrisio	
Erogazione dei servizi di e-learning	Adempimento compito legale Art. 6 par. 2 LPDP secondo quanto previsto dalla Legge sulle scuole universitarie (LSU)	Per questa finalità di trattamento si rimanda alla rispettiva informativa sul trattamento dei dati personali della piattaforma iCorsi	
Erogazione del servizio di didattica a distanza attraverso, ad esempio, la registrazione video delle lezioni tenutesi in aula o in modalità telematica (ad esempio ma non soltanto attraverso Microsoft Teams) e successiva condivisione con gli studenti partecipanti attraverso la piattaforma PANOPTO.	Adempimento compito legale Art. 6 par. 2 LPDP secondo quanto previsto dalla Legge sulle scuole universitarie (LSU)	Audio e video, anche in primo piano di studenti (limitatamente alla modalità telematica), professori, docenti, collaboratori. In caso di registrazioni presso aule dell'Università, tali registrazioni saranno segnalate attraverso un apposito cartello informativo prima di accedere alla lezione. In caso di registrazioni di lezioni tenutesi in modalità telematica (es. attraverso Microsoft Teams), l'avvio della registrazione sarà evidenziato dall'applicazione mediante apposito disclaimer. Si invita in ogni caso a verificare le informative sulla privacy dei servizi di videoconferenza di volta in volta utilizzati, cui si rinvia.	La registrazione viene tenuta il tempo necessario per la messa a disposizione e relativa fruizione dei contenuti da parte degli studenti e successivamente verrà cancellata.
Analisi sulla qualità dell'offerta formativa mediante sondaggi	Consenso	Dati anagrafici (tra cui, a titolo esemplificativo e non esaustivo, identificativo dello studente, nome, cognome, mail, percorso accademico,	I dati relativi ai sondaggi volti all'analisi sulla qualità dell'offerta formativa saranno anonimizzati e successivamente conservati come tali

		dettagli relativi al percorso di studio intrapreso, …).	all'interno dei sistemi informativi dell'Università per finalità statistiche.
Applicazione di procedimenti di natura disciplinare e gestione di eventuali contenziosi	Adempimento alle disposizioni previste da regolamento di facoltà, statuto e regolamento generale per le ammissioni e immatricolazioni	Dati anagrafici (tra cui, a titolo esemplificativo e non esaustivo, identificativo dello studente, nome, cognome, mail, percorso accademico, dettagli relativi al percorso di studio intrapreso, …) e dati relativi a procedimenti di natura disciplinare legati allo studente	I dati inerenti agli studenti e ai relativi procedimenti di natura disciplinare saranno conservati all'interno dei sistemi informativi, di regola, almeno fino a 5 anni dalla laurea o dall'eventuale ritiro.
Gestione dello studente nel contesto della mobilità e dei viaggi di studio in e out	Adempimento compito legale Art. 6 par. 2 LPDP secondo quanto previsto dalla Legge sulle scuole universitarie (LSU)	Per questa finalità di trattamento si rimanda alla rispettiva informativa sui trattamenti dei dati personali nell'ambito di mobilità nazionale o internazionale	
Comunicazione tramite Newsletter in merito alle attività e opportunità della comunità accademica	Consenso	Per questa finalità di trattamento si rimanda alla rispettiva informativa sul trattamento dei dati personali relativa alla newsletter	
Gestione iscrizioni ai corsi di lingua e ai laboratori di conversazione con emissione degli attestati di partecipazione e gestione degli esami di fine corso ed eventualmente, di certificazione	Adempimento compito legale Art. 6 par. 2 LPDP secondo quanto previsto dalla Legge sulle scuole universitarie (LSU)	Per questa finalità di trattamento si rimanda alla rispettiva informativa sul trattamento dei dati personali relativi al Laboratorio di lingue moderne	-
Redazione statistiche come, a titolo esemplificativo e non esaustivo Statistica Semestrale Studenti, Bilancio di genere, Diplomi, Ritiri, …	Adempimento compito legale Art. 6 par. 2 LPDP secondo quanto previsto dalla Legge sulle scuole universitarie (LSU)	Dati anagrafici (tra cui, a titolo esemplificativo e non esaustivo, identificativo dello studente, nome, cognome, genere, mail, percorso accademico, dettagli relativi al percorso di studio intrapreso, …)	I dati inerenti agli studenti saranno conservati all'interno dei sistemi informativi in conformità degli obblighi di archiviazione previsti dalla normativa vigente
Verifica diplomi e titoli di studio su richiesta di terzi.	Adempimento compito legale Art. 6 par. 2 LPDP secondo quanto previsto dalla Legge sulle scuole	Dati anagrafici (nome, cognome) Titolo di studio	I dati inerenti agli studenti saranno conservati all'interno dei sistemi informativi in conformità degli obblighi di archiviazione previsti

	universitarie (LSU)	dalla normativa vigente

Si segnala, inoltre, che USI mette a disposizione degli studenti e dei collaboratori uno spazio di ascolto e sostegno individuale denominato “USI in ascolto”. Tale servizio è demandato a uno psicologo professionista nominato da USI, che tratterà i dati in maniera strettamente confidenziale in qualità di titolare autonomo.

4. Destinatari a cui i dati personali sono comunicati

Al fine di garantire i servizi già menzionati e nel rispetto delle relative finalità, i dati personali di cui sopra saranno trattati dal personale amministrativo e accademico dell’Università (ad esempio collaboratori, docenti e professori) limitatamente a quanto necessario per l’espletamento dei rispettivi compiti.

L'Università, inoltre, collabora con fornitori esterni per offrire servizi specifici a supporto delle proprie attività istituzionali, come ad esempio nel caso di fondazioni private che finanziano l’assegnazione di borse di studio. Questi fornitori vengono designati dall'Università come Responsabili del Trattamento e hanno accesso solamente ai dati strettamente necessari per erogare i servizi richiesti nel rispetto degli obblighi previsti dalla legislazione vigente e dai contratti stipulati dall'Università per garantire la protezione dei dati personali.

In particolare, i dati personali vengono trattati da fornitori di servizi e/o prodotti informatici per, ad esempio, la fornitura di sistemi per l’erogazione dei servizi di posta elettronica, controlli antiplagio, conservazione delle registrazioni delle lezioni, ecc.

L'Università condivide inoltre dati personali con altre istituzioni pubbliche o private laddove tali istituzioni debbano trattare tali informazioni per scopi legati ai loro compiti istituzionali quando ciò sia obbligatorio in base a normative, leggi o regolamenti applicabili. In questi casi, i precitati soggetti agiranno come titolari autonomi del trattamento dei dati personali e, pertanto, le persone interessate potranno rivolgersi a quest’ultimi per esercitare, se del caso, i loro diritti. Tra questi enti, a titolo esemplificativo e non esaustivo, figurano:

- Atenei impegnati in percorsi formativi congiunti, Soggetti terzi pubblici o privati presso cui lo studente decide di effettuare esperienze curricolari come, ad esempio, stage o field project. Informazioni più dettagliate sono reperibili all’interno della sezione Mobilità del sito istituzionale. Per i trattamenti instaurati dalle università partner, si invita a fare riferimento alle rispettive informative in materia di protezione dati personali.
- Enti pubblici o privati che gestiscono o finanziano direttamente l’erogazione di contributi di ricerca e/o borse di studio e servizi per il diritto allo studio (si invita a consultare e verificare le informative dell’ente pubblico privato o terzo scelto dallo studente).

Per quanto riguarda il trasferimento di dati all’estero, il principio è che gli stessi non vengono trasmessi al di fuori della Svizzera. Qualora un trasferimento di dati all’estero per il trattamento dei dati personali sopra descritti dovesse ritenersi necessario, USI garantisce che il trasferimento dei dati avverrà nel rispetto degli obblighi previsti dalla legislazione vigente e dai contratti stipulati dall'Università per garantire la protezione dei dati personali (cioè nel caso in cui i terzi o gli atenei si trovassero all’estero).

5. Diritti dell’interessato

Il Titolare del trattamento riconosce, in particolare, i seguenti diritti:

1. ottenere la rettifica di dati personali inesatti o obsoleti, revocare il consenso al trattamento di dati rilasciato in precedenza, impedire la comunicazione a terzi di dati personali degni di particolare protezione;
2. ottenere informazioni per iscritto e gratuitamente relativamente ai dati personali oggetto del trattamento che Lo concernono;
3. ottenere la consegna dei dati personali oppure di esigerne la trasmissione a terzi;
4. chiedere che l'elaborazione dei dati venga bloccata, che se ne impedisca la comunicazione a terzi o che i dati personali siano rettificati o distrutti;
5. chiedere di cessare un determinato trattamento di dati personali, proibire una determinata comunicazione di dati personali a terzi oppure chiedere che i dati personali siano cancellati o distrutti;
6. rivolgersi all’incaricato cantonale qualora fosse in disaccordo con la gestione dei suoi dati da parte di USI (https://www4.ti.ch/can/sgcds/pd/generalita).

Si informa che i diritti sopra menzionati possono essere in parte o totalmente limitati da obblighi legali a cui sottostà l’USI, rispettivamente, in caso di preponderanti interessi di quest’ultima o di carattere pubblico.

Per l’esercizio dei diritti sopracitati può scrivere a privacy@usi.ch.

Ultimo aggiornamento: 05.02.2023